



رحلات أنور

في بورنيو

- ١٣ -

وَسَأَلَ أَنْوَرَ: «أَيْنَ نَحْنُ؟»

فَأَجَابَهُ الشُّمْبَانْزِيُّ: «نَحْنُ فِي

جَزِيرَةِ بُونِيو.»

وَفَتَحَ أَنْوَرَ عَيْنَيْهِ، فَوَجَدَ نَفْسَهُ

عَلَى قِمَّةِ شَجَرَةٍ، مُطْلَأًا عَلَى غَايَةِ كَثِيفَةٍ

مُظْلِمَةٍ. عَلَى أَنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَرَى

إِلَى مَدَى بَعِيدٍ. فَقَدْ كَانَتِ الْأَغْصَانُ

الْمُلِيكًا لِلأَشْجَارِ مُتَقَارِبًا بِمَعْضُبِهَا مِنْ

بَعْضٍ. حَتَّى كَانَتْهَا سَقْفٌ يَحْجُبُ

أَشِعَّةَ الشَّمْسِ عَنِ الْأَرْضِ. وَكَانَ

كُلُّ شَيْءٍ مُبْتَلَأًا، لِأَنَّ الْمَطَرَ يَسْقُطُ

هُنَاكَ كُلَّ يَوْمٍ تَقْرِيْبًا. وَكَانَ الْجَلْوُ

حَارًّا، وَالْهَوَاءُ كَرِيهَ الرَّائِحَةِ. وَعَلَى

أَعَالِي الْأَشْجَارِ كَثِيرٌ مِنَ الطُّيُورِ

وَالْقِرَاشِ وَالْقِرَدَةِ وَالْأَزْهَارِ.

إِنَّهُ لَبَدِيعٌ أَنْ أَكُونَ فِي وَطَنِي فِي الْغَايَةِ، حَيْثُ أَسْمَعُ

حَدِيثَ الْقِرَدَةِ، وَحَيْثُ أُرْتَجِحُ

عَلَى الْأَغْصَانِ اِوْفِي بَعْضِ الْأَمَاكِنِ

تَتَّصِلُ أَغْصَانُ الْأَشْجَارِ الْعَالِيَةِ لِمَسَافَاتٍ

بَعِيدَةٍ، فَاسْتَطَعْتُ السَّيْرَ عَلَيْهَا أَيَّامًا

مِنْ غَيْرِ أَنْ أَنْزَلَ إِلَى الْأَرْضِ وَمَعَ

ذَلِكَ فِي يَدِي أَعْصَمَةٌ مِنْ أَغْصَانِ

الْأَشْجَارِ أَصْفَرُ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ. وَكَلَّمْنَا

جَعْتُ أَوْلَادَهُمَا، وَأَخَذَتِ نَسْفُطٌ بَنِيَّتُ

بَيْتًا آخَرَ. وَقَدْ كَانَ لِأَبِي، فِي وَقْتِ

مِنْ الْأَوْقَاتِ، نِسْمَةٌ مِنْ تِلْكَ الْبُيُوتِ

فِي بُقْعَةٍ وَاحِدَةٍ.

وَبَيْنَمَا هُمَا يَتَحَدَّثَانِ، انْتَرَعَ

الشُّمْبَانْزِيُّ جَرِيدَةً مِنْ نَخْلَةٍ، وَأَخَذَ

يَأْكُلُ مِنْ طَرَفِهَا الْطَّرِي. وَقَدَّمَ

قِطْعَةً مِنْهَا لِأَنْوَرَ، قَائِلًا: «مَا أَخْلَى



الشُّمْبَانْزِيُّ

وَصَاحَ الشُّمْبَانْزِيُّ: «مَا أَشَدَّ سُرُورِي لِعَوْدَتِي!! الْعَوْدَةَ إِلَى تَنَاوُلِ طَعَامٍ جَيِّدٍ!!»

فَصَاحَ أَنْوَرُ مَذْهُوشًا : « طَعَامٌ جَيِّدٌ !! أَلَمْ يَكُنْ
يُقَدِّمُ إِلَيْكَ أَجْوَدَ الْأَطْعِمَةِ وَأَحْسَنَهَا فِي السَّفِينَةِ ؟ »
فَلَجَّبَ الشُّبَّانِيُّ : « أَجْوَدُ الْأَطْعِمَةِ وَأَحْسَنُهَا لَكَ !
أَمَّا أَنَا فَلَا أَحِبُّ الْبَيْضَ ، وَلَا اللَّحْمَ ، وَلَا السَّمَكَ الَّذِي
تُخْرِجُونَهُ مِنْ عُلْبِ الصَّفِيحِ !! هِنَا أُسْتَطِيعُ أَنْ أَعِيشَ
عَلَى الْفَاكِهَةِ ، وَيَبِضُّ الطُّيُورُ وَأُورِاقِ الشَّجَرِ ، وَالْمَوْزِ

الْبَرِّيِّ ، وَعُصُوفِ
الأشجار الصغيرة . إنى
أذخى إنسان الغابة .
وفيها فقط أحس أنى
حقيقة فى وطنى .
ولم يكن أنور
يشارك الشبانى فى
سروره . فقد كانت
الشمس شديدة
الحرارة ، والهوا شديد
الرطوبة . وكان النمل
يقرصه من كل ناحية ،



كوخ من الكوخ بوردو

مَلْوَةٌ بِالْأَغْصَانِ النَّالِفَةِ الَّتِي يَتَعَثَّرُ فِيهَا السَّائِرُ ، وَالنَّبَاتَاتِ
السَّاكَّةِ ، الَّتِي قَدْ تَدَخَّلُ أَشْرَاكُهَا فِي الْجَنَمِ ، أَوْ تُرْمَقُ
الْمَلَابِسَ ، وَالْقَصَبِ (الغاب) الهندي الذي يتنوفى
بعض الأماكين كشيغا ، فلا يمكن الإنسان التروؤ
فيه . وقد وذا أنور لو أن معه فأسا يقطع به بعض
النباتات التي كانت تترض سبيله .

وبعد أن سارا
قليلًا ، وصل إلى كوخ
من أكواخ سكان
تلك الأقاليم ، وكان
مكشوفًا من ثلاث
جهات ، فلم يزد على
أنه سقف مائل مقام
على عصي ، وكان
السقف من سنف
النخل ، فإذا سقط
المطر تسرب الماء من
خلاله . ولم يكن

أحدًا بالكوخ ، فدخَلَ أَنْوَرُ لِيَلْقَى نَظْرَةً عَلَى الْأَشْيَاءِ
الْمُبَعَثَةِ عَلَى أَرْضِهِ الْمُبْتَلَةِ . فَرَأَى بَعْضَ أَوَانٍ
حَدِيدِيَّةٍ ، أَمَّا مَا سِوَى ذَلِكَ مِنْ مَلَاعِقَ وَصِنَادِقَ
وَصِحَافَ وَأَطْبَاقٍ ، فَكَانَتْ جَمِيعًا مِنَ الخشب .
وَجَلَسَ عَلَى حَصِيرٍ مِنَ الْخَيْرَانِ لِشَاهِدَ مَا حَوْلَهُ . وَبَعْدَ

وقد صرَّحَ مرَّةً ، عندما قرصته غلَّةٌ ، وقرصَ قفزة
كادت تسقطه من فوق الأغصان . فضحك الشبانى
من ذلك ، وقال : « إنَّ قَمَمَ الأشجار لا تصلح لك !!
فلتنزل إلى الأرض ! »

ولم يكن من السهل السير على الأرض ؛ لأنها كانت

دَقِيمَةً أَوْ اثْنَتَيْنِ مِمَّجَ أَنْوَرُ أَصَوَاتَا، وَرَأَى صَدِيقَهُ
الشَّبَانِزِيَّ يَنْطَلِقُ هَارِبًا، وَيَعْدُو عَلَى يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ
وَمَا لَيْتَ أَنْ تَسَلَّقَ إِحْدَى الْأَشْجَارِ. وَاقْتَرَبَتْ
الْأَصْوَاتُ، وَرَأَى أَنْوَرُ أَنَاثًا تُحْمَرُ اللَّوْنِ جِدًّا، يَلْتَسُونَ
قِطْعًا مِنَ النَّسِيجِ التَّخَذِ مِنْ قُشُورِ الْأَشْجَارِ، بِشَدْرَتِهَا

وَأَخَذَ كُلُّ مَنْهُمُ جُزْءًا مِنْهُ، وَتَرَكَوا الْبَاقِيَّ لِمَنْ عَسَى
أَنْ يَحْضُرَ مِنَ الْجِيرَانِ لِأَخْذِ نَصِيبِهِ. ثُمَّ تَقَدَّمَتِ امْرَأَةٌ
تَحْوَى أَنْوَرَ، وَخَاطَبَتْهُ قَائِلَةً: «إِنَّكَ تَتَىءُ غَرِيبٌ مُضْحِكٌ!
فَمِنْ أَيْنِ جِئْتَ؟»

فَأَجَابَ أَنْوَرَ: «مِنْ سَفِينَةٍ مَعَ الشَّبَانِزِيِّ.»

وَهُنَا لَمَحَ أَحَدُ
الرِّجَالِ الشَّبَانِزِيِّ
فَرَفَقَ فِيمَ الْأَشْجَارِ،
فَسَدَّدَ صَوْبَهُ أَبْوَبَةَ
مُجُوفَةٍ مِنَ الخَشَبِ،
يَبْلُغُ طُولُهَا نَحْوَ مِثْرٍ
وَنِصْفٍ، ثُمَّ وَصَعَ أَحَدَ
طَرَفَيْهَا فِي فَمِهِ، وَنَفَخَ
مِنْ خِلَالِهَا سَهْمًا صَغِيرًا
خَفِيًّا مَسْمُومًا.
وَلَكِنَّ الشَّبَانِزِيَّ



وسدد الرجل صوب الشبانزي أبوية مجوفة من الخشب ونفخ من خلالها سهما

حَوْلَ جُذُوعِهِمْ،
وَيُرِيضُونَ أَرْسَاعَهُمْ
وَسِيْقَانَهُمْ بِمُقُودٍ مِنَ
الْخَرْزِ.

وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى
حَيْثُ يَجْلِسُ أَنْوَرَ،
نَهَضَ يَسْتَقْبِلُهُمْ قَائِلًا:
«أَسَعِدْتُمْ صَبَاحًا، وَكَانَ
يَشْمُرُ بِالْخُوفِ مِنْ
هُؤُلَاءِ النَّاسِ الْأَقْوِيَاءِ،
الَّذِينَ تَبْدُو عَلَيْهِمْ

أَمَارَاتُ الْكَابَةِ، وَيَحْمِلُونَ بَأْيَدِيهِمْ قُتُوسًا ذَاتَ
أَسَاحَةٍ طَوِيلَةٍ غَيْرِ عَرِيضَةٍ، وَسَكَكِينَ صَغِيرَةً وَسُيُوفًا
طَوِيلَةً، وَسِهَامًا، وَقِطْعًا طَوِيلَةً مِنَ (الغابِ). عَلَى أَنَّهُ لَمْ
يَكُنْ يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَخْشَى شَيْئًا، لِأَنَّ سُكَّانَ النَّسَابَاتِ
هُؤُلَاءِ أَنَاثٌ وَادِعُونَ، لَا يَمِيلُونَ إِلَى الْإِعْتِدَاءِ عَلَى أَحَدٍ.
وَرَأَى أَحَدَهُمْ عَلَى الْأَرْضِ حَيوانًا كَانَ قَدْ صَادَهُ

كَانَ أَسْرَعُ مِنَ الرَّجُلِ، فَفَقَزَ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى، وَأَخَذَ
يُسْرِعُ مِنْ غُصْنٍ إِلَى غُصْنٍ، حَتَّى اخْتَفَى.
فَخَاطَبَتْهُمُ أَنْوَرَ، قَائِلًا: «يُظْهِرُ أَنَّكُمْ صَيَادُونَ،»
فَأَجَابَهُ الرَّجُلُ: «نَعَمْ وَنَحْنُ نَمِيشُ فِي هَذِهِ الْغَابَةِ.
وَلَا يُمْكِنُ أَنْ يَمِيشَ أَكْثَرُ مِنْ عَشْرِينَ أَوْ ثَلَاثِينَ مِثْرًا
فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ. وَنَحْنُ نَنْقُلُ عَلَى الدَّوَامِ، لِلْبَحْثِ عَنِ

التور الخواز، لكثرة ما يحدثه من الضوضاء. وله شعر طويل يتدلى على جانبيه، حتى يصل إلى الأرض. وسأعود به إلى وطنه.

وعاد أنور إلى السفينة، حيث قابل اليك، فقال له: «والآن أنت آخر الحيوانات وبما أنني لا أعرف الطريق، فمليك أن تقود السفينة.»

فقال اليك: «هنا المشكلة! فلا أنا، ولا أنت نستطيع الذهاب إلى وطني بالسفينة؛ لأن بلادى وعرة المسالك، وبعيدة جداً عن البحر: فأنا أعيش على «سقف» العالم. وإلى الآن لم يرب بلادى ولدت أجنبي قط. ولكن على كل حال اذهب، وتم حتى أناديك.»

وحياً أنور صديقه الأخير، وذهب إلى مخدعه، حيث استغرق في النوم. ولم يستيقظ إلا عند ما صاح اليك: «لقد وصلنا!»

الطعام ولا نزرع شيئاً، ولكننا نجتمع الفاكهة البرية، ونأكل أى حيوان نصطادُه. ولا نستعين فى صيدنا بالكلاب، فإننا مهرة جداً فى الصيد بهذه الأنابى التى تنفخ من خلالها السهام. وأما الأفواس فلا تصلح هنا، لأن الغابة كثيفة جداً.

قال أنور: «ولكن كيف تحصلون على الأواني الحديدية والفئوس والسكاكين، وهى لا تنمو فى الغابة؟»

فأجابه الرجل: «نشتريها من قوم آخرين يصنمونها، وهم يعيشون فى ناحية أخرى من الغابة. وإذا شئت رافقتك إليهم لترأهم.»

قال أنور: «كلاً! شكراً فليس عندى وقت. وقد تركت اليك بمفرده على السفينة، وهو ينتظرنى.»

فسأل الرجل: «اليك؟ ما اليك؟»

فأجاب أنور: «إنه نوع من الثيران، ويسمى



مطبوعة مصر

شركة مساهمة مصرية - من مؤسسات بنك مصر

٤٠ شارع نوبار باشا (سابقاً شارع الدواوين)

استمدادات مطبعة مصر للطباعة بأنواعها قل أن تتوفر فى مطبعة واحدة